



香港中文大學(深圳)
The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen

34

出版日期：2019年4月

春華秋實



香港中文大學(深圳)
大學微信



香港中文大學(深圳)
大學網站

香港中文大學(深圳)与香港中文大學聯合策劃大型舞台劇《摯愛》， 兩校校長上台獻唱

為慶祝香港中文大學建校 55 周年，香港中文大學(深圳)建校 5 周年，進一步推進粵港澳大灣區在高等教育領域的深度合作和融合發展，4 月 18 至 20 日，由香港中文大學校董及校友梁鳳儀博士親自擔任策劃、編劇並主演的原創大型舞台劇《摯愛》在深圳保利劇院傾情上演，此次深圳巡演由香港中文大學(深圳)與香港中文大學校友會聯合會共同策劃。

深圳市政協主席戴北方、深圳市人大常委副主任喬家華等領導與香港中文大學以及香港中文大學(深圳)的海內外校友、特邀嘉賓、港中大(深圳)師生及學生家長一同在這部充滿了時代感的香港財經愛情舞臺劇中感受香港的历史變遷和家國情懷。

香港中文大學校友會聯合會會長張福英女士為此次深圳巡演致詞時講到“三個突破”：“《摯愛》舞臺劇從選角、排練、舞臺設計、宣傳等台前幕後參與的大都是香港中文大學的校董會主席、校董、歷任校長、教職員、校友和學生等，這是第一個‘突破’；集合了這麼多人的力量，以該劇為母校籌集教育經費共計 1.5 億港元，這是第二個‘突破’；今天的演出，吸引了百多個校友會代表前來支持，部分校友更是千里迢迢飛到深圳觀賞演出，充分反映他們對母校的‘摯愛’，這是第三個‘突破’。”

香港中文大學校長段崇智教授致詞說：“舞臺劇《摯愛》環球巡演凝聚全球校友，壓軸演出有全球一百多個中大校友會的代表到場支持。各位對母校的支持，確實令我非常感動，也讓我深深感到‘中大人’的團結和才華。感謝所有‘中大人’為母校的全情投入、無私付出。《摯愛》的創排與最終亮相舞臺，得到了華人社會各界企業家與文化人士無私的支持與幫助，這些善款將全部用於大學的教研發展、書院經費及弘揚中華文化的教育項目中。《摯愛》劇組在劇目創排方面集香港演藝界、文化界精英為一體。該劇由香港著名電影導演沈嘉然擔任總導演，香港話劇團行政總監、話劇出品人陳健彬擔任總監製，香港著名戲劇家、中大校董殷巧兒女士擔任台詞指導，國學大師何文匯教授為該劇作詞作曲，留美著名香港青年舞臺藝術家李逸民擔任舞臺及燈光設計，香港青年作曲家黃學揚擔任音樂設計。創作陣容在香港文化界實屬罕見，是一部集合了香港教育界和文藝界精英的精彩製作。《摯愛》的劇情展開以上世紀 50 年代至 2003 年的香港中文大學校園為背景，焦點集中於 1997 年的亞洲金融風暴以及香港大時代的變遷，很好闡釋了香港中文大學‘博文約禮’的精髓。”

香港中文大學(深圳)校長徐揚生教授在接受媒體採訪時說：“香港中文大學是非常有情懷的學校，因為創校時的艱難，師生的凝聚力特別強，所以我說‘聚是一團火，散是滿天星’，這次來的校友是全世界來的



香港中文大學及香港中文大學(深圳)校領導、《摯愛》主創人員代表合唱主題曲《博文約禮歌》

一百多個校友會的校友。而今，香港中文大學(深圳)也成為‘結合傳統與現代，融會中國與西方’的最新體現。今年，我們成立了大學藝術中心，提高大學的藝術氛圍，大學里也有戲劇社，學校非常支持他們的發展，我們希望把這種藝術傳統繼續下去。我們是強調文理融合的學校，一個人能走多遠，文學的稟賦，你對世界的觀點，人文情懷和意志都是很重要的。怎麼從優秀到卓越，僅僅靠智力是不夠的，要有一種精神，精神從哪裏來，是從人文情懷裏來。在人才培養方面，只有真正做到將學生培養成有激情、有追求、有夢想的人，才能使其具備一生持續前進的動力。”

此次演出，《摯愛》劇組除選定全球知名財經女作家梁鳳儀親自出演女主角外，還有香港中文大學和香港中文大學(深圳)兩校領導、教職員、校友等聯袂演出，這其中包括香港中文大學現任校董會主席梁乃鵬博士、香港中文大學校長段崇智教授以及香港中文大學(深圳)校長徐揚生教授等，他們參與演出亮相並一齊高唱該劇主題曲《博文約禮歌》，場面震撼，使人振奮，充滿了人文主義的历史感。

CUHK and CUHK-Shenzhen Co-Present *My Love* in Shenzhen Poly Theatre



香港中文大學海內外校友、香港中文大學高層及演員、工作人員合影

My Love, a theatrical production scripted and projected by Dr. Fung-ye Leung, Anita, CUHK Council Member and alumna, who also starred in the play, staged its concluding performances in Shenzhen Poly Theatre from April 18th to 20th to celebrate the 55th anniversary of The Chinese University of Hong Kong (CUHK) and the 5th anniversary of The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen (CUHK-Shenzhen). As the terminal stop of its global tour, the show in Shenzhen was jointly planned by the alumni associations of the two Universities to deepen the cooperation and integration in higher education across the cities in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area.

In this play of romance featuring Hong Kong's financial industry in the previous century, CUHK and CUHK-Shenzhen's alumni, special guests such as Beifang Dai, Shenzhen Municipal CPPCC Chairman, and Jiahua Qiao, Deputy Director of the Standing Committee of Shenzhen Municipal People's Congress, as well as CUHK-Shenzhen faculty, students and parents relived the vicissitudes of Hong Kong's history and felt the early pioneers' patriotism.

Previously, *My Love* World Tour made its debut in Hong Kong with three performances in August 2018, followed by one performance in Vancouver, Canada in October 2018, and another four in Beijing in March 2019. Shenzhen marks the last stop of the global tour with three

consecutive performances presented from April 18 to 20, 2019. As a charity show, *My Love* has raised a total of over HK\$150 million, all of which will be devoted to the teaching and research development, college activities and educational programmes on Chinese culture of the University.

Professor Yangsheng Xu, President of The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen expressed in an interview: "CUHK is of great humanistic spirit. The many difficulties encountered during the University's founding phase established a strong link between the University and its faculty and students. *My Love* has drawn together



該話劇共籌得善款超過 1.5 億港元

more than 100 alumni from all over the world. CUHK-Shenzhen inherits the mission of CUHK to combine tradition with modernity, and to bring together the East and the West. This year, CUHK-Shenzhen has launched the University Art Centre so as to enhance the artistic atmosphere on campus. Our students have also founded several theatrical troupes which the University strongly supports in hope to carry on the artistic traditions of CUHK. CUHK-Shenzhen emphasizes the integration of arts and sciences as we believe that the extent and scope of one's success is largely determined by one's literary nourishment, worldview, and humanistic spirit. Without humanistic spirit, intellectual attainment alone does not suffice to take one from merit higher up to excellence. An individual shall enjoy an inexhaustible source of strength only when education equips one with passion, aspiration, and dreams.

The story of *My Love* spans across the development of CUHK from the 1950s to 2003 and the transformation of Hong Kong during different historical periods, such as the Asian Financial Crisis in 1997, illustrating the University motto: "Through Learning and Temperance to Virtue".

Apart from the renowned financial fiction writer Dr. Leung, who played the heroine, senior administrators, faculty members and alumni from both CUHK and CUHK-Shenzhen participated in this performance, including Dr. Nai-pang Leung, Chairman of CUHK Council, Prof. Rocky S. Tuan, President of CUHK, and Prof. Yangsheng Xu, President of CUHK-Shenzhen. They joined their voices in the theme song "Through Learning and Temperance to Virtue" at the end of the play to a heart-thrilling effect, capturing a historical moment of humanistic spirit.



香港中文大學校董會校董、海內外著名香港財經女作家、《摯愛》策劃和編劇梁鳳儀女士在劇中扮演女主角

香港中文大學(深圳)舉行 2019 傳媒春茗活動

CUHK-Shenzhen Holds Spring Reception for Media 2019



大學主管人員和與會嘉賓合影

3月15日，在濛濛細雨中，香港中文大學(深圳)2019年傳媒春茗活動在逸夫國際會議中心溫馨舉辦。校長徐揚生教授、副校長羅智泉教授、副校長朱世平教授、副校長阮健驄先生、協理副校長蔡小強教授、協理副校長李學金教授以及各學院、各書院負責人唐瑋一同出席了本次活動。來自新華社、中央人民廣播電台、鳳凰衛視、南方日報、深圳特區報、深圳晚報、深圳衛視等60余家全國及省內外媒體朋友參加了本次活動。

港中大(深圳)通過每年舉辦的傳媒春茗活動，答謝全國媒體朋友對大學的長期關注與支持，感謝媒體通過向公眾準確傳達大學的聲音，積極履行社會責任。同時，活動通過大學主管人員介紹、新聞採訪、互動表演等環節，讓媒體多角度了解港中大(深圳)的辦學進展和師生風采。

由港中大(深圳)同學們帶來的民樂演奏、英文歌曲彈唱、越劇表演拉開了活動序幕，在花團錦簇的活動現場烘托出生機盎然的春天朝氣。節目展示了大學生蓬勃的氣息，亦展現了大學重視中西文化的交融、古今文化的通匯。



徐揚生校長致辭並介紹大學辦學進展 President Yangsheng Xu

高瞻遠矚 辦百年大學

校長徐揚生教授為大家致歡迎辭並講述香港中文大學(深圳)最新的辦學進展。在致辭中，他講道：“香港中文大學(深圳)自2014年首次招生以來，一直秉承着香港中文大學的教育理念，以傳承中華文化為己任，致力於成為世界一流的研宄型大學，為國家培養具有全球視野、中華傳統和社會擔當的創新型、國際化人才。”

徐校長說：“五年當中，我們秉承着四句話的辦學理念——“一腔熱血”，我們大家都是憑着一腔熱血從世界各地來到這裡的；“百年大學”，我們打造的是品牌，不是五年的大學，不是十年的大學，而是至少一百年的大學；“千載品牌”，我們追求的是質量；“萬世良心”，教育是良心的事情，我們不是在辦公司或企業，我們是在辦一個學校。所以說“一腔熱血，百年大學，千載品牌，萬世良心”，我們用這四句話的辦學方針在創辦這所大學。大學取得了令人欣慰的成績，受到了深港兩地和來自全中國，甚至全世界的好評。”

徐校長在採訪中特別指出：“粵港澳大灣區應該有自己的特色，這個特色我認為是國際化，同時允許新的創新機制在這裡萌芽。而我們正在大灣區打造一個國際化的平台，吸引世界各地的人才來此工作。大家在這個平台裡互相交流，互相滲透，催生靈感，帶來整個大灣區科學技術的繁榮發展。”就媒體記者普遍關心的港中大(深圳)2019年本科招生情況，徐揚生教授說：“2019年，香港中文大學(深圳)預計在全國26個省市(自治區)共招收本科生1200人，相比去年稍有增加。人文社科學院擬新增“應用心理學”專業。同時，港中大(深圳)將在福建省和江蘇省兩地新增綜合評價錄取招生，至此，港中大(深圳)在廣東省、浙江省、上海市、山東省、福建省及江蘇省6個省市實行“雙軌制”招生模式，全國共設置深圳、杭州、上海和青島四個綜合評價考點。

引進國際人才 科研師資一流

香港中文大學(深圳)副校長羅智泉教授在接受採訪時談到大學的師資與科研發展。他說：“截至2018年底，香港中文大學(深圳)已引進知名教師280多位，其中包括諾貝爾獎得主4位，圖靈獎得主2位，菲爾茲獎獲得者1位，各國院士及國家級專家30余名。目前引進的教師100%具有在國際一流高校執教或研究工作经验。建校五年以來，港中大(深圳)逐漸在機器人與人工智能、大數據與數據科學、未來智能網絡、生物信息學、新材料和能源科學、國際金融與物流、製藥和精準醫學等領域組建世界級專家隊伍，正在面向國家及珠三角地區戰略性新興產業發展需要，打造國際化科技創新平台，完善學科建設。大學目前組建了香港中文大學(深圳)瓦謝爾計算生物研究院、香港中文大學(深圳)科比爾卡創新藥物開發研究院、香港中文大學(深圳)切哈諾沃精準和再生醫學研究院、香港中文大學(深圳)霍普克羅夫特高等信息科學研究院、機器人与智能制造國家与地方聯合工程實驗室、深圳市大數據研究院、深圳高等金融研究院、數據与運籌科學研究院和未來智聯網絡研究院等科研平台。”



副校長羅智泉教授接受媒體採訪
Vice President Tom Luo

毕业生升学就业相关情况

香港中文大学(深圳)副校长朱世平教授向记者介绍了大学关于就业的相关情况。他说,2018年首届本科毕业生就业质量成绩喜人,就业率98.51%,位于国内知名高校就业率前列。选择升学的毕业生以海外为主,其中63.64%的毕业生攻读QS世界大学排名前五大学的硕士/博士学位,平均每人收到3份世界知名大学录取通知书。选择就业的毕业生中超过7成留在粤港澳大湾区工作,平均年薪13.75万元。2019年,港中大(深圳)第二届本科毕业生预计有70%的同学选择海外升学,同学们已收到来自耶鲁大学、麻省理工学院、芝加哥大学、卡耐基梅隆大学、苏黎世联邦理工学院、康奈尔大学、约翰霍普金斯大学、哥伦比亚大学、加州大学伯克利分校等数百个offer。目前,理工学院的部分同学已取得包括麻省理工学院、卡耐基梅隆大学、苏黎世联邦理工学院、威斯康星大学、密歇根大学安娜堡分校等在内的30多个海外知名大学直博全奖offer。

选择就业的同学也已经收获包括华为、腾讯、微软、百度、京东、可口可乐、宝洁、欧莱雅、联合利华、高露洁、特斯拉、飞利浦、普华永道、德勤、安永、毕马威、中国平安、中信银行等在内的上百个全球知名企业的录用通知。



大学主管人员介绍办学进展 The University management team



徐扬生校长向媒体朋友赠送亲手书写的书法作品
President Yangsheng Xu presented his calligraphy as gifts for media friends



副校长朱世平教授接受媒体采访
Vice President Shiping Zhu

为大湾区金融业储备人才

香港中文大学(深圳)协理副校长蔡小强教授谈到大湾区的特色一金融产业。蔡教授认为大湾区蓬勃发展的金融业对高端人才有着极高的需求,香港中文大学(深圳)为此提供了一系列的人才培养计划,本科开设两个金融相关专业,研究生阶段打破壁垒,与香港中文大学开展多项合作,包括金融工程专业硕士生的联合培养,学校还在筹备金融方向EMBA项目,面向高层的金融产业管理人才。另外,今年大学也新增了金融学、经济学的博士招生。截至目前,港中大(深圳)开放的硕士研究生专业有:翻译(笔译/口译)、供应链与物流管理、经济学、金融工程、金融学、会计学、数据科学、同声传译、全球研究和应用心理学,硕博连读专业包括生物科学、材料科学与工程、数据科学、计算机与信息工程、金融学和经济学。

The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen held the Spring Reception for Media 2019 on March 15th, in which President Yangsheng Xu and the senior management team of the University shared ideas and joys with over 60 media friends.

The annual Spring Reception is held in acknowledgement of the unremitting support of media friends who channel the voice of CUHK-Shenzhen with truth and accuracy.

Through student performances, interviews and Q&A session, the event, meantime, opens a multi-dimensional perspective for the media to discover about CUHK-Shenzhen, its initiatives, faculty and students.

As the event began, CUHK-Shenzhen students presented fascinating performances, including Chinese folk music, English popular song and Shaoxing Opera. The performances bespoke the vitality of CUHK-Shenzhen students and showcased the cultural fusion of China and the West, of modernity and tradition.

In his welcome speech, President Xu spoke on the latest development of the University: "CUHK-Shenzhen has adhered to the educational philosophy and academic systems of The Chinese University of Hong Kong since its very establishment in 2014. It is our mission to bring into being a world-class research university that shoulders the responsibility of carrying forward traditional Chinese culture, to cultivate for the country first-rate talents with innovative spirit, global perspective, Chinese tradition and social responsibility."

In the interview, President Xu specifically pointed out that: "The Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area should have its own characteristics, which I think is an international environment with new innovation mechanisms sprouting. The University is building such an international platform within the Greater Bay Area, attracting talents from all over the world. On this platform, people closely interact with and inspire one another, boosting the prosperity of science and technology within the area in general."

As for the University's 2019 undergraduate admissions, which is of great concern to the media, Professor Xu responded: "In 2019, CUHK-Shenzhen expects to enroll 1,200 undergraduates in 26 provinces and autonomous regions, a slight increase from last year. The School of Humanities and Social Sciences will offer a new programme in Applied Psychology while the comprehensive evaluation admission scheme will be extended to another two provinces: Jiangsu and Fujian, in addition to the previous four: Guangdong, Zhejiang, Shandong, and Shanghai. A "dual track" admission scheme shall take effect in a total of six provincial regions this year, and the comprehensive evaluation examination shall be conducted in four venues across the country: Shenzhen, Hangzhou, Qingdao and Shanghai. The new admission policy will be soon released in early April."

Professor Tom Z.Q. LUO, Vice President of CUHK-Shenzhen, talked about the faculty and research highlights of the University in the interview: "As of the end of 2018, the University has introduced more than 280 renowned professors and scholars, including 4 Nobel laureates, 2 Turing Award winners, 1 Fields Medal winner, and 30 national academicians. All of them have teaching or research experience in top universities across the globe. In the past five



记者提问

years, CUHK-Shenzhen has gradually gathered world-class experts in the fields of robotics and artificial intelligence, big data and data science, future intelligent networks, bioinformatics, new materials and energy science, international finance and logistics, pharmaceuticals and precision medicine, etc. The University has built international platforms for tech innovation and improved its discipline construction to cater to the needs of strategic emerging industries in the Pearl River Delta region, and at large the whole country. Currently, CUHK-Shenzhen has established several research platforms, including Arieh Warshel Institute of Computational Biology, Kobilka Institute of Innovative Drug Discovery, Ciechanover Institute of Precision and Regenerative Medicine, Hopcroft Institute for Advanced Study in Information Sciences, National-local joint Engineering Laboratory of Robot and Intelligent Manufacturing, Shenzhen Research Institute of Big Data, Shenzhen Finance Institute, Institute for Data and Decision Analytics, and Future Network of Intelligence Institute.

Professor Shiping Zhu, Vice President of CUHK-Shenzhen, revealed this year's employment outlook of the University's graduates. According to him, 70% of Class 2019 are expected to continue their studies abroad, and to them, hundreds of offers from world-renowned universities such as Yale University, Massachusetts Institute of Technology, University of Chicago, Carnegie Mellon University, ETH Zurich, Cornell University, Johns Hopkins University, Columbia University, and University of California at Berkeley have been made. Over 30 fully funded PhD offers have been made to our SSE students for direct-entry programmes at the world's leading universities, including MIT, Carnegie Mellon University, ETH Zurich, University of Wisconsin and University of Michigan Ann Arbor.

Students expecting to work immediately after graduation have received more than 100 offers from globally celebrated companies, including Huawei, Tencent, Microsoft, Baidu, JD, Coca-Cola, Procter & Gamble, L'Oreal, Unilever, Colgate, Tesla, Philips, PricewaterhouseCoopers, Deloitte, Ernst & Young, KPMG, Ping An, and CITIC Bank.

Vice President Prof. Cai highlighted the financial industry as one prominent feature of the Greater Bay Area. From his perspective, the booming financial industry has a great demand for high-end talents. In this regard, CUHK-Shenzhen provides a full range of related programmes in economics and finance from undergraduate to postgraduate level. The EMBA programme (finance pathway) designed for senior managerial talents is, in the meantime, under preparation. In addition, the School of Management and Economics has newly provided two Ph.D. Programmes (Economics and Finance) for students who aim to pursue a higher degree in these two areas.

The past five years have witnessed the remarkable development of CUHK-Shenzhen. Rising to the challenge and opportunity of the time, the Chinese University of Hong Kong, Shenzhen shall, by facilitating frontier research and cultivating top-notch talents, contribute to the prosperity of the Greater Bay Area with steadfast effort.



学生表演

张寅教授当选2019年美国工业与应用数学学会会士

CUHK-Shenzhen Professor Yin Zhang Elected as Class of 2019 SIAM Fellow



近日，美国工业与应用数学学会（Society for Industrial and Applied Mathematics，以下简称SIAM）宣布了2019年会士。香港中文大学（深圳）数据与运筹科学研究院共同院长张寅教授当选美国工业与应用数学学会会士，以表彰他在线性、非线性优化、遥感等领域的算法与理论方面做出的杰出贡献。

2019年，SIAM共产生28名新会士。张寅教授作为香港中文大学（深圳）的教授，成为了今年中国内地高校中唯一入选的会士。张寅教授现为香港中文大学（深圳）校长讲座教授，任职于数据与运筹科学研究院，同时也是美国莱斯大学计算与应用数学系终身正教授。

SIAM成立于1951年，是世界上最有影响的应用数学与计算科学组织，目前拥有一万四千五百多名会员。其出版的多种学术杂志、丛书和举办的学术会议具有广泛影响。SIAM自2009年来每年选出少数会员为会士，旨在表彰他们在应用数学和计算科学领域理论及应用方面做出的杰出贡献。

张寅教授的主要研究领域为最优化算法设计、分析、实现以及各类实际应用和相应的软件开发。张寅教授在内点法的研究方面做出了一系列世界领先的工作，包括首创内点法超线性收敛速度理论和非可行点迭代收敛理论等重大理论突破。近十余年来，张寅教授带领的团队在图像与信号处理算法和数据压缩感知算法方面均做出了世界领先的成就。张寅教授在国际顶尖的同行评审学术杂志上发表过八十多篇学术论文，在国内国外多次获得相关学会、协会和杂志颁发的最佳论文奖。

Society for Industrial and Applied Mathematics (SIAM) newly announced the Class of 2019 Fellows. Professor Yin Zhang, Co-Director of Institute for Data and Decision Analytics (iDDA), CUHK-Shenzhen, was nominated as a Class of 2019 SIAM Fellow for his pioneering algorithmic and theoretical contributions in the areas of linear and nonlinear optimization and remote sensing.

The 2019 Class of SIAM Fellows consists of 28 esteemed members of the community. Professor Yin Zhang, currently a President Chair Professor at iDDA, CUHK-Shenzhen and a Professor of Computational and Applied Mathematics at Rice University, is the only Fellow elected from a in Mainland China university this year.

Founded in 1951, SIAM is the world's most influential applied mathematics and computational science organization with more than 14,500 members. The organization hosts conferences and publishes books and journals with a wide impact worldwide. In 2009, SIAM instituted a Fellows program to recognize a limited number of members who have made outstanding contributions to the fields.

中国国家乒乓球队到访港中大(深圳)与师生挥拍切磋



4月2日，正在备战2019匈牙利布达佩斯世界乒乓球锦标赛的国家乒乓球队来到香港中文大学（深圳）与师生进行联谊互动活动。女子乒乓球队主教练李隼、男乒教练刘国正、陈玓，女乒教练郭焱以及国乒队员许昕、林高远、王楚钦、于子洋、方博、周雨、徐晨皓、武扬、陈幸同、孙颖莎、刘高阳、王曼昱、张蔷等明星球员和实力选手悉数亮相，与我校师生展开趣味互动，并带来了花式乒乓球表演。香港中文大学（深圳）副校长朱世平教授、奥运冠军张萍老师以及四百余名师生代表参加了本次活动。

在表演与互动环节结束后，香港中文大学（深圳）副校长朱世平教授致辞欢迎国乒队的到来，他说，中国乒乓球队是天下无双的球队，取得的成绩举世瞩目。

国乒队教练刘国正在致辞中表示，很高兴有机会来到香港中文大学（深圳）和同学们一起参加交流活动，国家乒乓球队与港中大（深圳）有着相同的价值理念，那就是实事求是，不断更新观念，不断改革创新，不断超越自我。中国乒乓球队在较长的时间里保持世界领先地位，除了依靠超群的技战术实力以外，也有思想文化底蕴的支撑，胸怀祖国，放眼世界，祖国荣誉高于一切。担当、务实，胜了从零开始；败了，打翻身仗。这些经过老一代乒乓人在实践中浓缩出来的思想精华鼓舞着一代又一代乒乓人，向着既定的目标不停步地奋斗，成为中国乒乓球队保持优势的强大思想动力。

致辞结束后，朱世平教授向来访的国乒队赠送校长徐扬生教授的书法作品——“中国乒乓世界无双”，女子乒乓球队主教练李隼代表国乒

队接受赠礼，并回赠国乒队签字球拍。之后，国乒队与师生代表合影留念。

港中大（深圳）的很多师生对此次国乒队的来访活动期待已久，能与世界冠军一同同场竞技一番更是让他们兴奋不已。人文社科学院通识部老师、体育社会学博士欧海洋（Dr. Aurelien BOUCHER）是一位来自法国的乒乓球爱好者。在本次国乒队校园行的互动环节中，他与世界杯团体冠军、全运会混双冠军于子洋进行对打。欧海洋博士说：“于子洋在山东队时，我曾在山东队做关于乒乓球的研究，就认识他了。”

对欧海洋博士来说，乒乓球是一项有趣的运动。“我14岁的时候跟随一位中国教练学习乒乓球，在中国，打乒乓球能让你很快交到朋友，而从社会历史学角度研究乒乓球很有意义，我们可以通过乒乓球历史了解中国社会变迁。”

理工学院、学勤书院大三学生宋怡凡在互动环节中与2019年卡塔尔公开赛女单冠军王曼昱对打。刚开始和国乒队员同台打球的时候，宋怡凡同学十分紧张，热身的时候觉得拍子都有点抖，但是真正和队员打的时候，因为王曼昱十分“温柔”，也就完全不紧张了。

陈心瑜同学对国乒这支传奇之师的神往始于2016年的燃情里约，“直到三年后的今天我第一次见到这些为国效力的选手们，乒乓球的竞技魅力和拼搏精神才在我眼前真正地实体化了。或许我就和在场的每一位同学一样，每一次鼓掌，每一次加油，都是因为那份激情与钦佩真的感染了我们，带动了我们的，以至于在退场前，我的胸中仍回荡着一句：中国乒乓球队，加油！”

据悉，此前中国乒乓球队在深圳龙岗进行匈牙利世乒赛的封闭集训，为备战2019匈牙利布达佩斯世界乒乓球锦标赛，国家乒乓球队定于2019年4月4日至4月5日在深圳市龙岗区体育中心综合馆举办国家乒乓球队深圳龙岗2019年世乒热身赛。

National Table Tennis Team Visits CUHK-Shenzhen

On April 2nd, the China National Table Tennis Team made their appearance on the campus of The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen. The national players brought with them several wonderful games, demonstrating their superb skills and team spirits. They also had a fantastic interaction with staff and students.

The event kicked off with the exciting interactive activities between the national team and faculty- and - student- representatives from CUHK-Shenzhen. Yingsha Sun (Asian Games women's team/mixed doubles champion, nicknamed "Little Devil"), Manyu Wang (2018 World Table Tennis Championships women's team champion, Table Tennis World Cup team champion), Bo Fang (Men's singles champion at 2015 World Table Tennis Championships), Ziyang Yu (Table Tennis World Cup team champion; National Games mixed doubles champion) competed with CUHK-Shenzhen representatives in this session, kindling the event to its first climax.

In the following performing session, Gaoyuan Lin, a Shenzhen world champion, and Xin Xu (Rio Olympics men's team champion) presented a wonderful singles table tennis performance. Bo Fang, Gaoyang Liu (women's doubles/team champions of World Junior Table Tennis Championships, 2016 China Table Tennis

Super League team champion), Chuqin Wang (team champion of World Table Tennis Championships, mixed doubles/team champions of Asian Games), and Xing Chen (World Cup team champion, mixed doubles champion at Asian Table Tennis Championship) also presented an enthusiastic doubles competition to the audience. Cheers and cries from the audience filled the stadium.

After the interactive activities and performances, CUHK-Shenzhen Vice President Prof. Shiping Zhu delivered a welcome speech to the National Table Tennis Team. He expressed: "Our National Table Tennis Team is a team of heroes. They are the glory of our country, and the pride of the people!"

Dr. Aurelien BOUCHER from France is a lecturer in General Education Department specialised in sports sociology. He is also a table tennis enthusiast and he played against the national team player Ziyang Yu in the interactive session. He said, "I have actually met Ziyang Yu once when I was conducting my research in the Shandong table tennis team."

The national Table Tennis team is currently in training at the Universiade Center in Longgang, getting ready for the upcoming 2019 World Table Tennis Championships in Budapest, Hungary.



朱世平教授代表大学向国家乒乓球队赠送徐扬生校长创作的书法作品（深圳特区报 刘羽洁 / 摄）

王楚钦、陈幸同与刘高阳、方博带来乒乓球混双表演